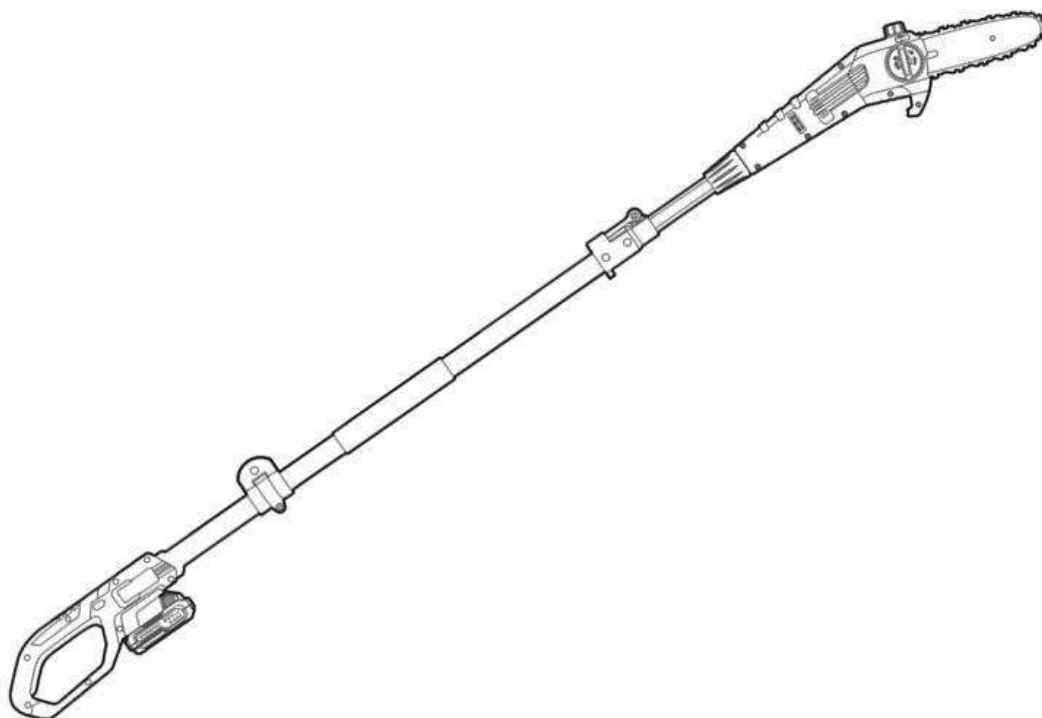


FR Mode d'emploi

PCX2000



Texas A/S - Knullen 22 - DK-5260 Odense S - Danemark
Tel. +45 6395 5555 - www.texas.dk - post@texas.dk

Version22.2

**REMARQUE !
BATTERIE ET CHARGEUR NON
INCLUS POUR LES MACHINES
SOLO**

**REMARQUE !
LA BATTERIE ET LE CHARGEUR
NE SONT PAS INCLUS POUR LES
MACHINES SOLO**

**REMARQUE !
BATTERIE ET CHARGEUR NON
INCLUS POUR LES MACHINES
SOLO**

Sikkerhedssymboler / Warning symbols / Warnsymbole / Pittogrammi di Sicurezza

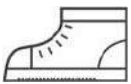
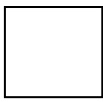
	Avertissement : informations de sécurité concernant des situations pouvant entraîner des blessures corporelles	Avertissement : Informations sur la sécurité sur les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles	Avertissement : informations de sécurité sur les risques pouvant entraîner des blessures	Avvertimento : Les normes de sécurité servent à éviter tout risque d'accident pour les personnes et les biens.
	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.	Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement avant d'utiliser la machine.	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.	Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation avec attention avant d'utiliser l'appareil macchina.
	Porter des protections auditives, un casque et des lunettes de protection	Utiliser des protections auditives, un casque et protection des yeux	Porter des protections auditives, un casque et des lunettes.	Utiliser des protections pour les yeux, des casques et des protections pour les yeux.
	Porter des chaussures antidérapantes.	Utilisez des bottes à semelles antidérapantes.	Portez des bottes à semelles antidérapantes.	Usa stivali con soles antiscivolo.
	Porter des gants de travail.	Utiliser des gants de travail.	Porter des gants de travail.	Usa guanti da lavoro.
	Se tenir à distance des personnes, des enfants et des animaux	Garder ses distances avec les autres personnes, les enfants et les animaux	Distance par rapport aux autres personnes, les enfants et les animaux.	Maintenir la distance avec les autres les personnes, les enfants et les animaux
	Attention aux chutes d'objets lorsque coupe/coupe au-dessus de la hauteur de la tête.	Attention aux chutes d'objets lors de la coupe par-dessus la tête	Attention aux chutes d'objets lorsque est scié au-dessus de la hauteur de la tête.	Prêter attention aux objets qui tombent d u haut pendant l'opération.
	Attention aux lignes électriques à haute tension. Restez à une distance d'au moins 15 mètres.	Attention aux lignes électriques aériennes. Garder une distance minimale de 15 m.	Attention aux lignes électriques. Gardez une distance minimale de 15 mètres.	Attenzione alla presenza di linee elettriche sospese. Mantenir una distanza d'au moins 15 m.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau et gardez-le à l'intérieur.	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau et rangez-le à l'intérieur.	Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau et le ranger à l'intérieur.	Ne pas espacer l'appareil à la pioggia/acqua et le conserver au frais.
	Ne pas exposer à des températures supérieures à 45 degrés	Ne pas exposer à des températures supérieures à 45 degrés C.	Ne pas exposer à des températures supérieures à 45 °C.	Ne pas espacer à une température supérieure à 45 degrés C.
	A recycler	Doit être recyclé	Peut être recyclé	Doit être signalé
	Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au feu	Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au feu	Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême ou au feu.	Ne pas exposer l'appareil à la chaleur ou au feu
	Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau et le ranger à l'intérieur.	Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau et le ranger à l'intérieur.	Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau et le ranger à l'intérieur.	Ne pas espacer l'appareil à la pioggia/acqua et le conserver au frais
	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine	Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement avant d'utiliser la machine	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.	Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation avec attention avant d'utiliser l'appareil macchina
	Ne pas jeter les produits électriques avec les ordures ménagères. Les produits électriques doivent être déposés au centre de recyclage local. et y être éliminés de manière appropriée.	Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet outil doit être remis à votre centre de recyclage local pour y être traité en toute sécurité.	Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet outil doit être remis à votre centre de recyclage local pour être éliminé en toute sécurité.	Les batteries de produits électriques ne doivent pas être mélangées à des batteries domestiques. Cet instrument doit être transféré au centre de collecte le plus proche pour être étalé de la manière suivante sicuro.

Fig
. 1

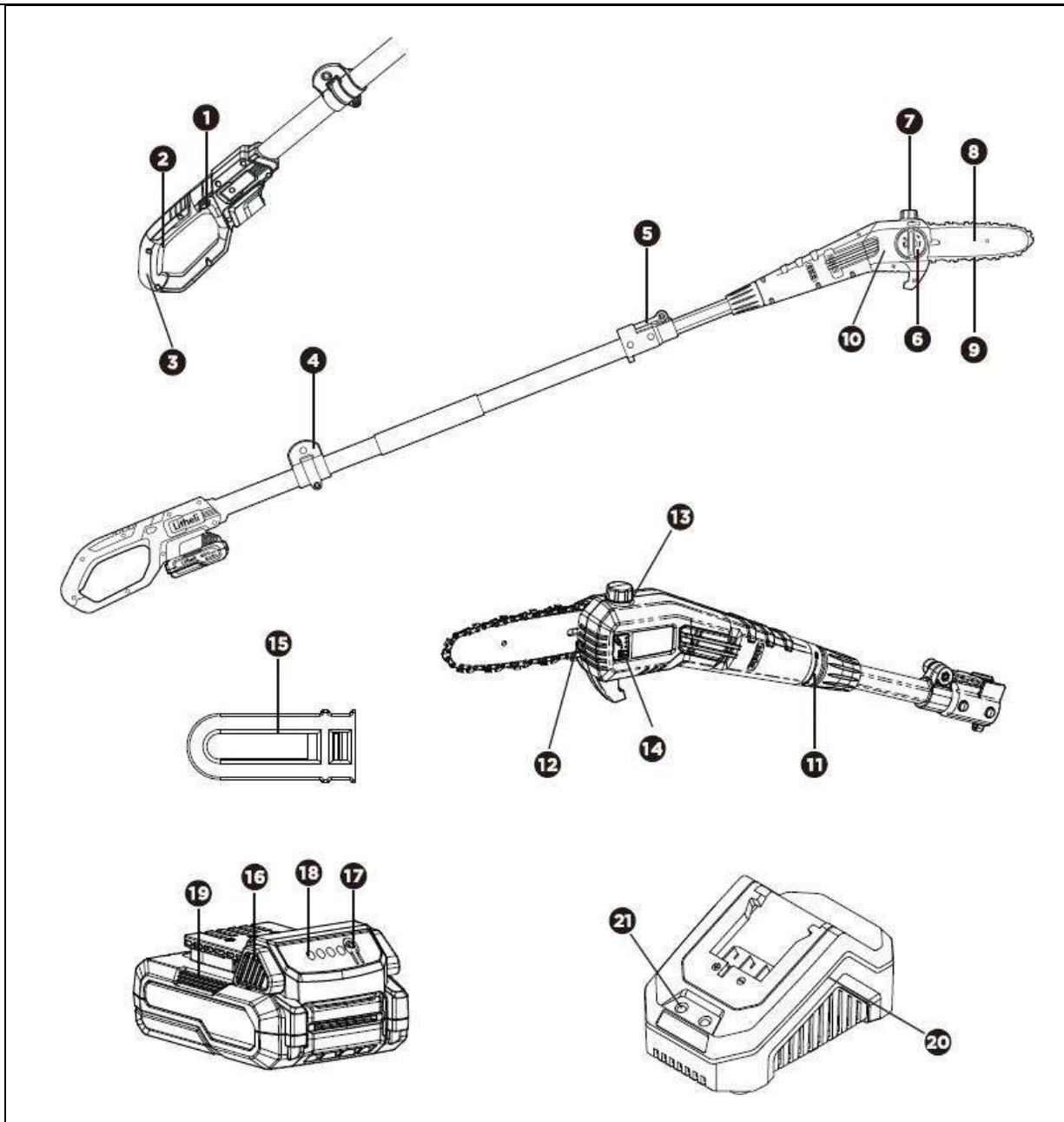


Fig
2

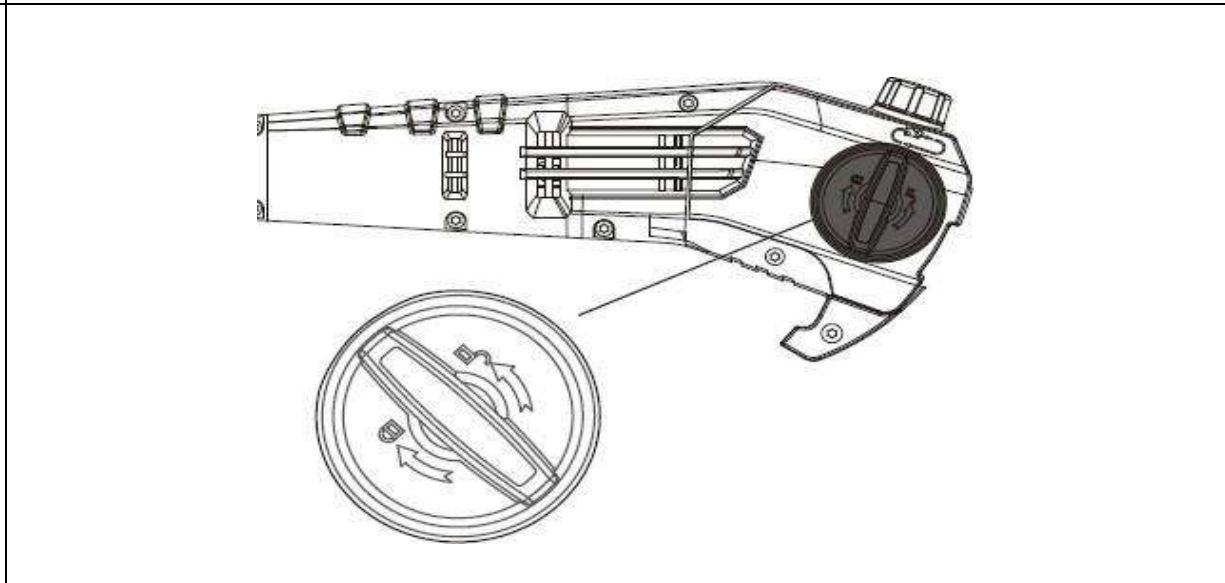
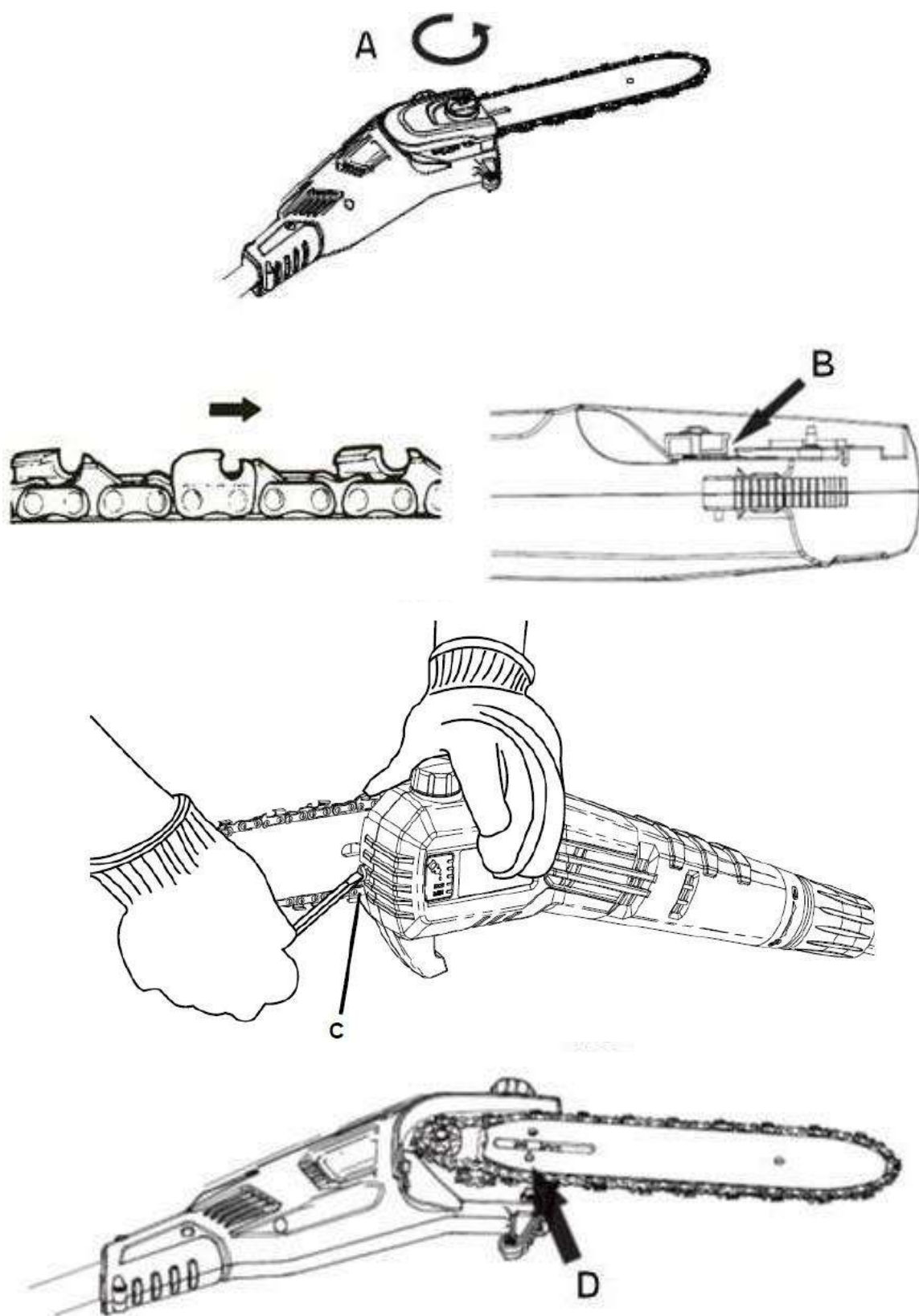


Fig
3

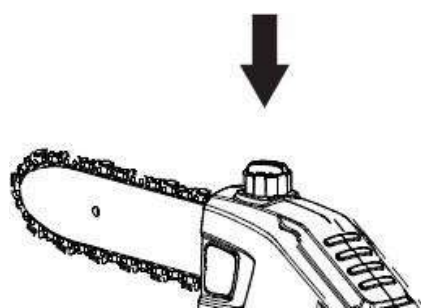


Fig
4

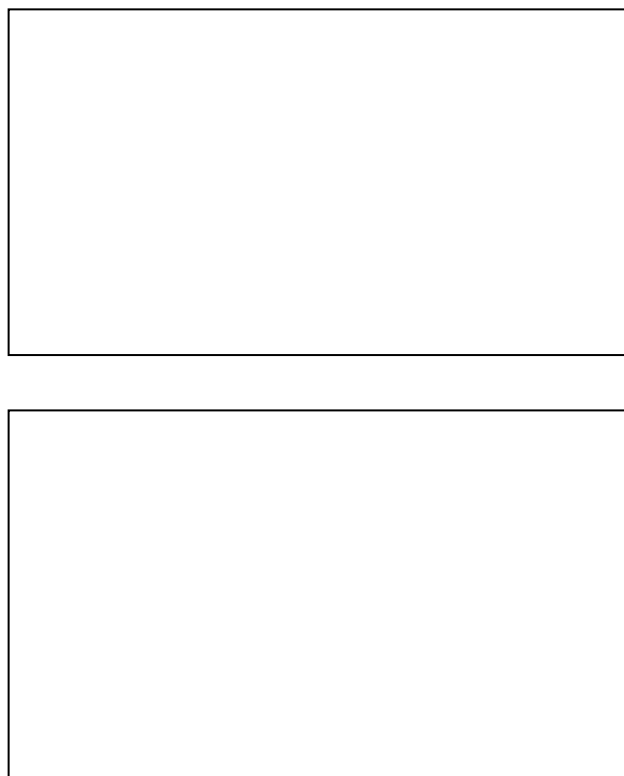


**Fig
5**

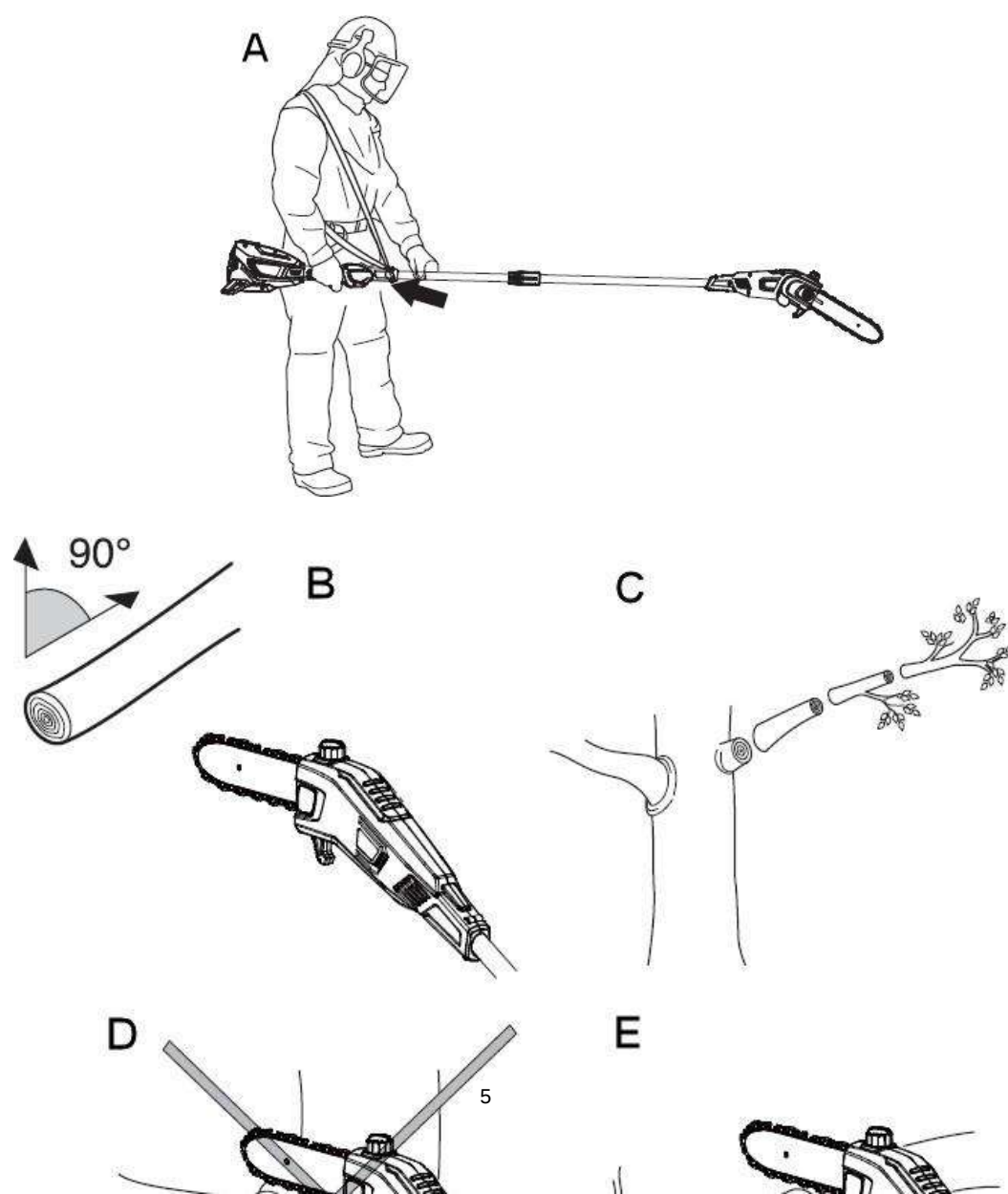
4



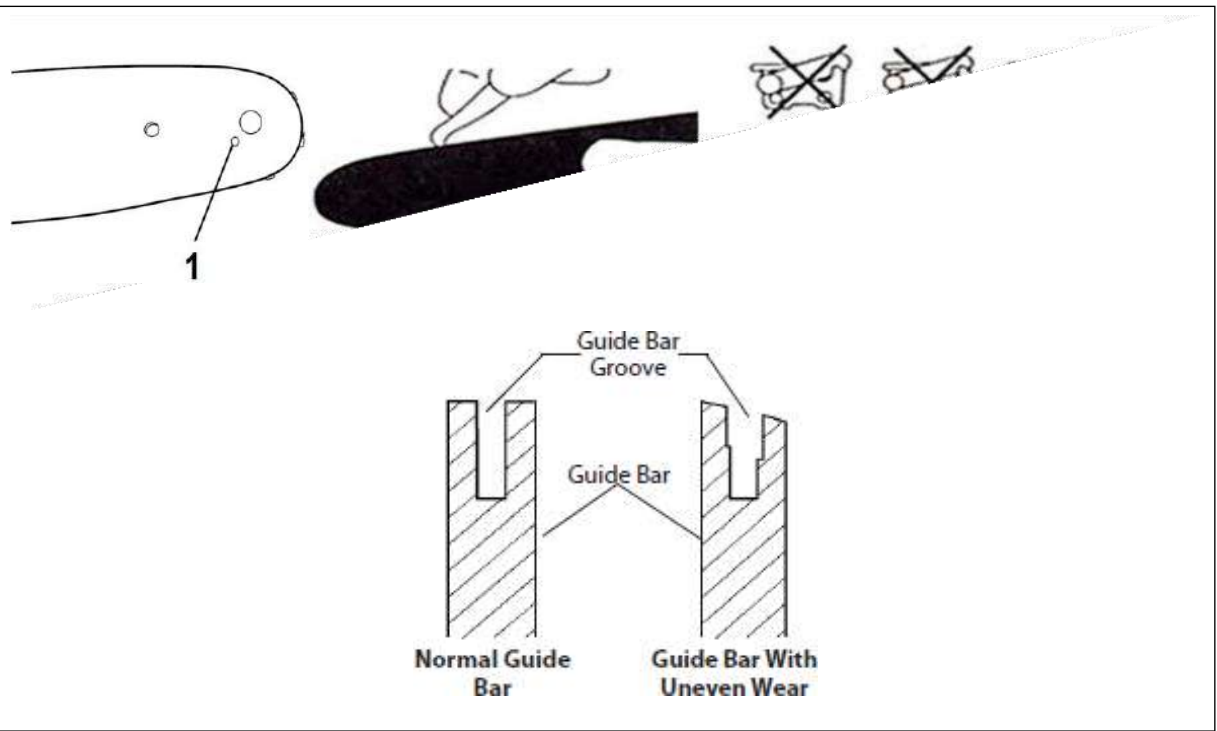
**Fig
6**



**Fig
7**



**Fig
8**



FR - Manuel d'utilisation original

Symboles de sécurité	2
Illustrations	3
1. Sécurité et sûreté	9
2. Identification des machines et des pièces	9
3. Déballage et assemblage	9
4. Batterie	10
5. Chargement	10
6. Lubrification de la chaîne	11
7. Utilisation de la machine	11
8. Vêtements	11
9. Conseils et astuces	11
10. Entretien	11
11. Stockage	12
12. Spécifications	12
13. Droit de réclamation et conditions générales	12
14. Dépannage	13
Déclaration de conformité de l'UE	24

1. Sécurité et sûreté

Comment lire le manuel

Veuillez lire attentivement ces instructions, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Elles fournissent des détails ou des informations complémentaires à ce qui a déjà été dit afin d'éviter d'endommager la machine. Toutefois, le non-respect de ces consignes peut également entraîner des risques de blessures graves, voire mortelles, pour soi-même ou pour d'autres personnes.

Règles générales de sécurité

Lors de l'utilisation de la machine, les consignes de sécurité doivent être strictement respectées. Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de démarrer votre machine. Assurez-vous de pouvoir arrêter la machine immédiatement en cas d'accident.

Les avertissements, précautions et instructions décrits dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations susceptibles de se présenter. L'utilisateur doit donc faire preuve de bon sens et de prudence lorsqu'il utilise la machine.

Sécurité sur le lieu de travail

- N'utilisez la machine que dans des endroits propres et bien éclairés.
- N'utilisez pas la machine dans des atmosphères potentiellement explosives où des liquides, des gaz ou des poussières inflammables sont présents.
- L'opérateur est responsable des personnes et des animaux qui se trouvent dans la zone de travail. Tenir les enfants et les autres personnes et animaux à une distance d'au moins 5 mètres de la zone de travail.

Utilisation et entretien de la machine

- La machine ne doit pas être utilisée pour des travaux autres que ceux décrits dans le mode d'emploi.
- N'utilisez que des accessoires homologués et des pièces de rechange d'origine. Le montage de pièces non autorisées peut entraîner des risques accrus et n'est donc pas légal. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident ou d'autres dommages causés par le montage de pièces non

originales.

- Avant d'utiliser la machine, votre revendeur ou un autre professionnel agréé doit vous apprendre à l'utiliser.

- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours que les boulons et les écrous sont bien serrés, que les pièces mobiles fonctionnent correctement et que les protections sont intactes et correctement montées. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser la machine.
- Ne pas exposer la machine à l'humidité pendant le stockage et ne pas l'utiliser sous la pluie.
- Ne pas utiliser la force lors de l'utilisation de l'outil. Utilisez l'outil approprié pour le travail à effectuer.
- Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés pour éviter que les matériaux ne collent facilement. Cela facilite également le contrôle de la machine.
- Gardez la machine hors de portée des enfants.
- La batterie doit toujours être retirée de la machine lorsque :
 1. L'entretien et le nettoyage sont effectués
 2. Stockage de la machine sans surveillance
- Pendant le transport, l'interrupteur doit être éteint.

vous entendiez un clic.

6. Pour retirer la batterie, appuyez sur les boutons de verrouillage de la batterie et tirez la batterie vers le haut.

NOTE : Pour l'installation et l'entretien, la batterie doit être retirée.

Portez toujours des gants lorsque vous travaillez avec la chaîne de la scie !

2. Identification des machines et des pièces

Voir Fig. 1

1. Interrupteur de sécurité
2. Bouton marche/arrêt
3. Poignée arrière
4. Crochet de harnais
5. Verrouillage de l'extension
6. Roue de blocage
7. Bouchon d'huile de chaîne
8. L'épée
9. Chaîne
10. Couvercle latéral
11. Accouplement de verrouillage
12. Vis du tendeur de chaîne
13. Réservoir d'huile de chaîne
14. Indicateur de niveau d'huile
15. Étui à épée
16. Bouton de verrouillage de la batterie
17. Bouton d'indication de la batterie
18. Affichage de l'indicateur de batterie
19. Batterie*.
20. Chargeur de batterie*
21. lumière de contrôle

*La batterie/le chargeur n'est pas inclus pour les machines solo !

3. Déballage et assemblage

1. Déballer le produit et placer toutes les pièces sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les emballages.
3. Assurez-vous que toutes les pièces ne sont pas endommagées. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez immédiatement votre revendeur.
L'utilisation d'un produit défectueux peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
4. S'assurer que tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation sont présents, y compris les protections individuelles.
5. Fixer la batterie en la poussant jusqu'à ce que

Montage de la chaîne et du guide. Voir Fig. 2+4

1. Retirer la batterie.
2. Placer la tête de scie sur une surface appropriée, la roue de verrouillage (6) orientée vers le haut.
3. Retirer le couvercle latéral (10) en desserrant la molette de verrouillage.
4. Montez la chaîne sur le guide, en commençant par la roue d'entraînement à l'extrémité du guide. Veillez à ce que les dents soient orientées vers l'avant, vers l'extrémité du guide.
5. Placez la chaîne autour du pignon d'entraînement Fig. 4-B et placez le guide sur la tête de la scie de manière à ce que l'encoche traverse le canon du guide.
6. Réglez la vis du tendeur de chaîne (12) Fig. 4-C à l'aide d'un tournevis plat de manière à ce que la goupille vienne frapper le trou du guide Fig. 4-D. Serrez ensuite la vis du tendeur de chaîne (12) jusqu'à ce que la chaîne et le guide soient bien serrés.
7. Vérifiez que la chaîne est bien tendue tout autour du guide. La chaîne est correctement tendue lorsqu'il est possible de la soulever de 2 à 4 mm.
8. Monter le couvercle latéral et serrer la roue de verrouillage (6).

La chaîne doit être placée sur le guide de façon à ce que les bords tranchants des dents soient orientés dans la direction de la chaîne.

Montage de la tête de scie sur l'arbre télescopique. Voir Fig. 3

1. Appuyer la tête de la scie sur la tige télescopique.
2. Pousser l'accouplement de verrouillage jusqu'au filetage de la tête de scie
3. Tourner fermement l'accouplement de verrouillage (dans le sens des aiguilles d'une montre)

4. batterie

*Non inclus pour les machines solo !

Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser

4.0 Batterie Ah pour la tronçonneuse.

Avertissement : n'essayez jamais de démonter la batterie, de la court-circuiter ou de l'exposer à une chaleur extrême ou à un feu, car vous risqueriez de vous blesser et d'endommager la batterie de façon permanente !

La capacité de la batterie n'est pas entièrement chargée à la livraison.

Chargement

- Utilisez uniquement le chargeur d'origine portant le numéro d'article 90063242.
- Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, il est recommandé de la charger complètement.

La batterie est équipée d'un indicateur d'énergie à son extrémité. Appuyez sur le bouton et un certain nombre de DEL s'allumeront.

Lumières LED	batterie
Tous les voyants LED sont allumés	Chargement complet (75-100%).
TIRET 1, TIRET 2, TIRET 3 est activé.	La batterie est chargée à 50-75 %.
LED 1, LED 2 est activé.	La batterie est chargée à 25-50 %.
LED 1 allumée.	La batterie est 0 %-25 % de charges
LED 1 clignotante	La batterie est vide. Chargez la batterie.

Note : Les voyants lumineux ne sont que des indications et non des indications exactes de puissance.

Important : pour protéger la batterie d'une décharge totale, la machine s'arrête lorsque la batterie est presque déchargée.

Ne redémarrez pas la machine après l'arrêt automatique, car cela pourrait endommager la batterie. La batterie doit être rechargée avant de poursuivre le travail.

Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi fourni avec la batterie.

5. Chargement

Le chargement complet de la batterie prend environ 60 minutes pour une batterie de 2,0 Ah et 120 minutes pour une batterie de 4,0 Ah.

- Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni*
- N'essayez pas de charger dans le chargeur un autre type de batterie que les batteries d'origine portant le numéro d'article 90063245 (2,0 Ah) ou 90063246 (4,0 Ah).
- Le chargeur doit être stocké dans un endroit sec et chaud (entre 10 et 25 degrés centigrades) et ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Il doit être branché sur une prise standard de 230V.
- Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, il est recommandé de la charger complètement.
- La surface de la batterie peut devenir chaude pendant la charge. C'est tout à fait normal.
- Ne pas couvrir la batterie et le chargeur pendant la charge.

Insérez la batterie dans le chargeur et faites-la glisser pour la verrouiller.

Le chargeur comporte 4 témoins lumineux qui indiquent l'état et le niveau de charge de la batterie.

Statut	
	Chargeur
	Entièrement chargé
	Évaluer
	Batterie défectueuse

Il est important de noter que le chargeur s'éteint de lui-même lorsque la batterie est pleine : Le chargeur s'éteint de lui-même lorsque la batterie est pleine. Il est toutefois recommandé de ne pas charger la batterie pendant plus de 24 heures. Il est recommandé de vider complètement la batterie autant que possible et de la recharger complètement à chaque fois, ce qui prolonge sa durée de vie. Mais il est également possible de la recharger au compte-gouttes.

Pour retirer la batterie du chargeur, maintenez le bouton enfoncé et tirez la batterie.

Avant l'hivernage, la batterie doit être complètement chargée et conservée dans un endroit chaud entre 10 et 20 degrés centigrades. Chargez la batterie au moins tous les

3. mois. Maintenez les ouvertures de ventilation propres et exemptes de saletés.

Conservez le chargeur à l'intérieur à une température comprise entre 5 et 25 degrés centigrades.

6. Lubrification de la chaîne

Fig. 5

La tronçonneuse est équipée d'un système de lubrification automatique qui garantit que la chaîne est toujours lubrifiée de manière optimale. Toutefois, il est indispensable qu'il y ait toujours de l'huile de chaîne dans le réservoir et que la machine, la chaîne et le guide soient régulièrement nettoyés.

La tronçonneuse est livrée sans huile de chaîne. Il est important de faire l'appoint d'huile de chaîne avant d'utiliser la tronçonneuse. N'utilisez jamais la tronçonneuse sans huile de chaîne ou avec un niveau d'huile très bas, car cela pourrait endommager le guide et la chaîne.

La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe par charge dépendent d'une lubrification optimale de la chaîne.

Par conséquent, la chaîne est automatiquement lubrifiée par un petit trou de lubrification à l'intérieur du couvercle.

Remplissage de l'huile de chaîne :

1. Placez la tronçonneuse sur une surface appropriée, le couvercle du réservoir d'huile orienté vers le haut.
2. Nettoyer la zone autour du couvercle du réservoir d'huile à l'aide d'un chiffon propre et détacher le couvercle.
3. Faire l'appoint d'huile de chaîne jusqu'à ce que le réservoir soit plein.
4. Pour éviter que des impuretés ne pénètrent dans le réservoir d'huile, revissez le couvercle et serrez-le.

Pour tester la lubrification de la chaîne, appliquez une vitesse à la chaîne. Vérifiez que l'huile de chaîne est pulvérisée comme indiqué sur l'image (**voir Fig. 5**). Si aucune huile ne sort, vérifiez qu'il y a de l'huile dans le réservoir et assurez-vous que la rainure et les trous du guide sont exempts d'impuretés. Nettoyez également le trou derrière le guide où l'huile sort.

Utilisez uniquement l'huile de chaîne recommandée (ALCO SAE 30 ou équivalent avec une viscosité de 120) pour éviter d'endommager la tronçonneuse. Ne jamais utiliser d'huile recyclée/ancienne. L'utilisation d'une huile de chaîne non autorisée annule la garantie.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque démarrage et le vérifier régulièrement pendant l'utilisation. Faire l'appoint d'huile de chaîne lorsque le niveau est bas.

7. Fonctionnement de la machine

Voir Fig. 6

Avant l'utilisation, assurez-vous que la batterie est bien verrouillée en place à l'aide du verrou de batterie.

Pour démarrer la tronçonneuse télescopique, appuyez d'abord sur l'interrupteur de sécurité Fig. 6.1, puis sur le bouton marche/arrêt Fig. 6.2. 6.1 puis appuyez sur le bouton marche/arrêt Fig.6.2. Arrêtez en relâchant le bouton marche/arrêt.

La longueur télescopique peut être réglée entre 0 et 67 cm.

Pour corriger la longe télescopique, le verrou de

9. Astuces et conseils

l'extension doit être

(5) est desserré Fig. 1.5, le télescope peut être réglé à la longueur souhaitée. IMPORTANT : ne pas oublier de verrouiller à nouveau le dispositif de blocage de l'extension !

8. Vêtements

Pour travailler avec la machine, il est obligatoire de porter des vêtements de travail ajustés, des gants de travail robustes, des protections auditives, des lunettes, des bottes de sécurité à semelles antidérapantes et des pantalons coupants.

Ce produit est utilisé pour couper les petites branches des arbres. N'essayez pas d'abattre des arbres avec ce produit. Seulement des branches. Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez au-dessus de la tête, car les branches qui tombent peuvent vous frapper.

Voir Fig. 7A

Tenez toujours l'appareil à deux mains. Tenez la machine sur le côté droit du corps. Utilisez le harnais à sangles.

Voir Fig. 7B

Dans la mesure du possible, essayez de vous positionner de manière à couper perpendiculairement aux branches.

Voir Fig. 7C

Coupez les grosses branches en sections afin de mieux contrôler l'endroit où elles tombent. Vous devez également savoir que les branches qui tombent peuvent rebondir dans la direction de l'utilisateur après avoir touché le sol.

Voir Fig. 7D

Ne coupez jamais le gonflement de la branche près du tronc, car cela ralentirait la cicatrisation et augmenterait le risque d'attaque fongique.

Voir Fig. 7E

Utilisez des butées à la base de la tête de coupe pour la soutenir pendant la coupe. Cela évitera à la tête de scie de "rebondir" sur la branche.

Voir Fig. 7F

Avant de scier la branche, il convient d'effectuer une première coupe sur le dessous de la branche. Cela permet d'éviter l'écorce est arrachée, ce qui peut entraîner une cicatrisation lente et causer des dommages permanents à l'arbre. La coupe ne doit pas être plus profonde qu'un tiers de l'épaisseur de la branche.
pour éviter le blocage. Maintenez la chaîne en marche tout en retirant l'épée de la branche pour éviter qu'elle ne se bloque.

10. Maintenance

Avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien sur le produit, l'alimentation doit être coupée, c'est-à-dire que la batterie doit être retirée.

- Retirez la batterie avant de nettoyer l'appareil ou de le laisser sans surveillance.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, la chaîne et le guide doivent être nettoyés et lubrifiés régulièrement. Enlevez les dépôts à l'aide d'une brosse et appliquez un léger film d'huile.
- Utiliser une huile biodégradable.
- Nettoyez le boîtier et les pièces en plastique avec un détergent doux et un chiffon humide. Ne pas utiliser d'agents agressifs ou de solvants.
- Évitez complètement que de l'eau ne pénètre dans la machine.

Voir Fig. 8

Trou de lubrification. Retirez la barre et vérifiez si l'orifice de lubrification Fig. 8.1 est obstrué par de la

sciure ou de la saleté. Lubrifiez avec de l'huile/de la graisse.

Épée. Nettoyez la roulette du nez et le fourreau de toute saleté. Si nécessaire, tournez l'épée pour répartir l'usure. Une épée usée peut être dangereuse à utiliser et doit être remplacée.

Chaîne. La chaîne doit être limée régulièrement pour obtenir les meilleurs résultats :

1. Assurez-vous que l'épée est bien fixée.
2. Utiliser une lime ronde de 4,0 mm (3/8") (non fournie).
3. Limez toutes les dents avec 3-4 coups de lime de façon à ce qu'elles soient toutes identiques, comme indiqué sur le dessin.
4. Il est nécessaire de vérifier régulièrement la hauteur des dents, si elles sont trop hautes, elles doivent être limées à l'aide d'une lime plate (non fournie).

Remplacement de la chaîne et du guide

Remplacez la chaîne lorsqu'elle est trop usée pour être affûtée ou lorsqu'elle se casse.

N'utilisez que des chaînes neuves de type 90PX033X (réf. 441889).

Inspectez la lame avant d'affûter ou de remplacer la chaîne. Un guide usé ou cassé est dangereux et doit être remplacé. Une lame usée ou cassée peut également endommager la chaîne. Il sera alors plus difficile de couper le bois.

11. Stockage

La tronçonneuse à guide-chaîne doit être rangée dans un endroit sec et hors de portée des enfants. Utilisez toujours le manchon du guide-chaîne pendant le stockage.

12. Spécifications

Modèle	PCX2000
Type de batterie	Lithium Ion
Tension nominale de la batterie	20V
Capacité	(2 Ah)
Longe télescopique	192-259 cm
Vitesse de la chaîne	5 m/s
Longueur de l'épée	19 cm
Capacité d'huile de chaîne	80 ml

13. Droit de réclamation et conditions générales

La période de réclamation est calculée à partir de la date d'achat et est valable 2 ans pour les particuliers au Danemark et dans l'UE. Les machines vendues à des fins commerciales bénéficient d'une garantie d'un an. La plainte couvre les défauts de fabrication, c'est-à-dire les défauts de fabrication ou les défauts matériels et fonctionnels.

Réservations et conditions

L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Pièces d'usure dont la durabilité au-delà de 12 mois n'est PAS garantie :

- L'épée
- Chaîne
- Batterie : si la batterie n'est pas stockée correctement (à l'abri du gel et chargée tous les 3 mois), sa durée de vie n'est que de 6 mois.

Le droit de réclamation ne couvre PAS les fautes ou les défauts résultant de

- Manque de service et de maintenance
- Modifications de la conception
- que la machine a été exposée à des influences extérieures
- la machine a été négligée ou surchargée
- Montage/utilisation de pièces de rechange non originales
- Autres questions pour lesquelles Texas A/S n'est pas responsable

La décision de savoir si un cas est couvert par la garantie ou non est prise dans chaque cas par un atelier de service agréé.

Le reçu d'achat est une preuve de garantie et doit toujours être conservé.

N'oubliez pas : Lorsque vous demandez une réparation sous garantie ou des pièces de rechange, indiquez toujours le numéro d'article (par exemple 90063XXX), l'année et le numéro de série. Il peut être consulté à l'adresse suivante

Le marquage CE apposé sur la machine.

**Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications et ne sommes pas responsables des éventuelles erreurs typographiques.*

14. Dépannage

Symptômes	Cause possible	Solution possible
La tronçonneuse ne démarre pas	Batterie déchargée	Charger la batterie
La tronçonneuse ne fonctionne que parfois	La batterie n'est pas correctement placée Connexion défectueuse Câblage interne défectueux Interrupteur principal défectueux	S'assurer que la batterie est verrouillée en place Contacter le centre de service Contacter le centre de service Contacter l'atelier de service
La chaîne n'est pas lubrifiée	Absence d'huile dans le réservoir d'huile Les canaux du bouchon du réservoir sont obstrués Le passage de l'huile est bloqué	Compléter l'huile de chaîne Nettoyer le bouchon du réservoir et le filetage Nettoyez la sortie d'huile de la machine (derrière le guidon) et la sortie d'huile de la machine (derrière le guidon). nettoyer la rainure de l'épée.
La chaîne/l'épée chauffe	Absence d'huile dans le réservoir d'huile Les canaux du couvercle du réservoir sont obstrués Le passage de l'huile est bloqué La chaîne est trop serrée La chaîne est trop serrée La chaîne est floue/usée	Compléter l'huile de chaîne Nettoyer le bouchon du réservoir et le filetage Nettoyer la sortie d'huile de la machine (derrière la barre) Régler la vis du tendeur de chaîne Affûter ou remplacer la chaîne
La tronçonneuse vibre ou ne coupe pas correctement	Chaîne trop lâche Chaîne floue/usée En tournant la chaîne, on tourne la mauvaise direction	Régler la vis du tendeur de chaîne Meuler ou remplacer la chaîne Remontez la chaîne de manière à ce qu'elle soit orientée vers l'arrière. bonne direction

GB - Instructions originales

Symboles d'avertissement.....	2
Illustrations	3
1. Sécurité	14
2. Identification de la machine et de ses composants	14
3. Déballage et assemblage.....	14
4. Batterie.....	15
5. Chargeur	15
6. Lubrification de la chaîne.....	16
7. Utiliser	16
8. Vêtements.....	16
9. Trucs et astuces.....	16
10. Entretien.....	16
11. Stockage	17
12. Spécifications.....	17
13. Conditions de garantie	17
14. Dépannage.....	18
Déclaration de conformité CE.....	29

Pièces détachées

Les dessins des pièces détachées pour le produit spécifique peuvent être trouvés sur notre site web www.texas.dk. Si vous trouvez vous-même les numéros de pièces, le service sera plus rapide.

Pour l'achat de pièces détachées, veuillez

1. Sécurité

Comment lire le manuel

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Lors de l'utilisation du produit, les consignes de sécurité doivent être scrupuleusement respectées. Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer la machine. Assurez-vous de savoir comment arrêter et couper le moteur en cas d'accident. Toutes les instructions relatives à la sécurité et à l'entretien de la machine sont données pour votre propre sécurité.

Les avertissements, précautions et instructions figurant dans ce manuel ne peuvent couvrir toutes les situations dans lesquelles le produit peut être placé. L'utilisateur doit donc faire preuve de bon sens et de prudence lorsqu'il utilise le produit.

Sécurité sur le lieu de travail

- N'utiliser le produit que dans des endroits propres et bien éclairés.
- N'utilisez pas le produit dans des zones présentant un risque d'explosion ou en présence de fluides, de gaz ou de poussières inflammables.
- La personne qui utilise la machine est responsable des autres personnes présentes dans la zone de travail. N'utilisez jamais la machine lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- Cette machine est un produit électrique. Il est donc important qu'elle n'entre jamais en contact avec de l'eau ou qu'elle soit utilisée dans un environnement humide.

- Avant d'utiliser la machine, le revendeur ou une autre personne qualifiée doit vous apprendre à l'utiliser.
- Les mineurs ne peuvent pas travailler sur la machine.
- La machine ne peut être prêtée qu'à des personnes qui savent comment l'utiliser. Ce manuel doit suivre la machine en toutes circonstances.
- La machine ne doit être utilisée que par des personnes reposées, en bonne santé et en bonne condition physique. Si le travail est fatigant, il convient de freiner fréquemment. Ne pas utiliser la machine sous l'influence de l'alcool.
- Avant de commencer, vérifiez toujours que tous les boulons et écrous sont bien serrés.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- Tenir les enfants et les autres personnes à une distance d'au moins 5 mètres de la zone de travail.
- La batterie doit toujours être retirée lorsque
 - 1. l'entretien est effectué.
 - 2. la machine est laissée sans surveillance
- Pendant le transport, l'interrupteur principal doit être éteint.

2. l'identification de la machine et de ses composants

Utilisation et entretien du produit

- Cette machine ne doit pas être utilisée pour des travaux autres que ceux décrits dans ce manuel.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le montage de pièces non approuvées peut entraîner des risques accrus et n'est donc pas légal. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées.

Voir Fig. 1

1. Verrouillage de sécurité
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Poignée arrière
4. Fixation par sangle
5. Verrouillage de l'extension
6. Roue de blocage
7. Bouchon d'huile
8. Barre de guidage
9. Chaîne
10. Protection de la roue de chaîne
11. Collier de verrouillage
12. Vis de tension de la chaîne
13. Réservoir d'huile
14. Fenêtre à huile
15. Housse de protection
16. Bouton de déverrouillage de la batterie
17. Bouton poussoir pour l'affichage de la capacité
18. Affichage de la capacité restante
19. Batterie
20. Chargeur de batterie*.
21. Voyants de contrôle

*La batterie et le chargeur ne sont pas inclus pour les machines solo.

3. Déballage et assemblage

1. Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et les biens.
4. Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également les équipements de protection individuelle appropriés.
5. Branchez la batterie en la poussant vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
6. Retirez la batterie en appuyant sur les boutons de verrouillage de la batterie et en tirant vers le haut.

REMARQUE : Retirez toujours la batterie avant de procéder à l'assemblage et à l'entretien.

 **Portez toujours des gants lorsque vous travaillez avec la chaîne.**

Assemblage de la chaîne et du guide-chaîne. Voir Fig. 2-4

1. Retirer la batterie.
2. Placer la tête de scie sur une surface plane appropriée, la roue de blocage (6) vers le haut.
3. Retirer la protection du pignon de chaîne (10) en desserrant la roue de blocage.
4. Montez la chaîne sur le pignon d'entraînement à l'extrémité du guide. Veillez à ce que les dents soient orientées vers l'avant, vers l'extrémité du guide-chaîne.
5. Fixez la chaîne autour du pignon d'entraînement Fig. 4-B et monter le guide-chaîne sur la tête de la scie, de manière à ce que la pièce en plastique s'insère dans la rainure de clavetage du guide-chaîne.
6. Réglez la vis de tension de la chaîne (12) Fig. 4-C, de façon à ce que la goupille corresponde au trou de la barre Fig. 4-D. Utilisez la vis de tension de la chaîne pour obtenir la tension correcte de la chaîne.
7. Veillez à ce que la chaîne repose précisément sur le guide-chaîne. La chaîne est correctement tendue lorsqu'il est encore possible de la soulever de 2 à 4 mm.
8. Remettre en place la protection de la roue de chaîne et serrer la roue de blocage (6).

Monter la tête de scie sur l'arbre télescopique. Voir Fig. 3

1. Pousser la tête de scie vers le bas sur l'arbre télescopique.
2. Faire glisser le collier de verrouillage jusqu'au filetage de la tête de scie.
3. Serrer le collier de verrouillage (dans le sens des aiguilles d'une montre).

4. Batterie

Non inclus pour les machines solo*.

Avertissement : N'essayez pas de démonter la batterie, de la court-circuiter ou de l'exposer à une chaleur extrême ou au feu, car cela pourrait provoquer une enquête sérieuse et endommager la batterie de manière permanente !

La batterie n'est pas complètement chargée à la livraison.

Chargement

- N'utilisez que le chargeur d'origine avec le numéro d'article 90063242.
- Avant la première utilisation de la batterie, il est recommandé de la charger complètement.

Lumières LED	Batterie
Tous les voyants sont allumés	Chargement complet (75-100%).

TIRET 1, TIRET 2, TIRET 3 sont allumés.	La batterie est chargée à 50-75 %.
LED 1, LED 2 sont allumés.	La batterie est chargée à 25-50 %.
Les LED 1 sont allumées	Le bloc-batterie est chargé à 0 %-25 %.
La LED 1 clignote	La batterie est vide. Chargez la batterie.

Note : L'indicateur lumineux n'est qu'une indication, et n'est pas une indication précise de la puissance.

Important : pour protéger la batterie d'une décharge totale, la machine s'arrête lorsque la batterie est presque vide.

La machine ne doit pas être remise en marche après un arrêt automatique, car cela peut endommager la batterie. La batterie doit être rechargée avant de pouvoir poursuivre le travail.

Pour plus d'informations, voir le manuel d'utilisation fourni avec la batterie.

5. Chargeur

Une charge complète prend environ 60 minutes pour une batterie de 2,0 Ah et 120 minutes pour une batterie de 4,0 Ah.

- N'utilisez que le chargeur d'origine*.
- N'essayez pas de charger d'autres types de batteries dans le chargeur que les batteries d'origine portant le numéro d'article 90063245 (2,0 Ah) ou 90063246 (4,0 Ah).
- Conservez le chargeur dans un environnement sec et chaud (10-25 degrés C) et ne l'utilisez qu'à l'intérieur. Il doit être branché sur une prise normale de 230 V CA.
- Avant la première utilisation de la batterie, il est recommandé de la charger complètement.
- La surface de la batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal.
- Ne pas couvrir la batterie ou le chargeur pendant la charge. Laissez l'air circuler librement.

Insérez la batterie dans les fentes du chargeur et faites-la glisser jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Le chargeur comporte 4 voyants indiquant le statut et l'état de charge de la batterie.

Statut	
	Chargement
	Entièrement chargé
	Évaluer
	Défauts

Important : le chargeur s'arrête lorsque la batterie est pleine. Cependant, il n'est pas recommandé de laisser la batterie dans le chargeur pendant plus de 24 heures.

Il est recommandé de vider complètement la batterie et de la recharger complètement chaque fois que cela est possible, car cela peut améliorer la santé de la batterie. Mais une charge partielle n'endommagera pas la batterie.

Pour retirer la batterie du chargeur, maintenez le bouton enfoncé et tirez la batterie.

Avant l'entreposage hivernal, la batterie doit être complètement chargée et maintenue au chaud à une température comprise entre 10 et 20 degrés Celsius. Chargez-la tous les trois mois. Veillez à ce que les orifices de ventilation soient propres et exempts de saletés.

Conservez le chargeur à l'intérieur entre 5 et 25 degrés C.

6. Lubrification de la chaîne

Voir Fig.5

La tronçonneuse est équipée d'un système de lubrification automatique qui garantit que la chaîne est toujours lubrifiée de manière optimale. Cependant, le système dépend de l'huile de chaîne contenue dans le réservoir d'huile et d'un nettoyage régulier.

 **La tronçonneuse n'est pas livrée remplie d'huile. Il est essentiel de faire le plein d'huile avant l'utilisation. Ne jamais utiliser la tronçonneuse sans huile de chaîne ou lorsque le réservoir d'huile est vide, sous peine d'endommager gravement le produit.**

La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. C'est pourquoi la chaîne est automatiquement huilée en cours de fonctionnement par l'intermédiaire d'une sortie d'huile.

Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

1. Placez la tronçonneuse sur une surface appropriée, le bouchon de remplissage d'huile orienté vers le haut.
2. Nettoyer la zone autour du bouchon de remplissage d'huile avec un chiffon et dévisser le bouchon.
3. Ajouter de l'huile pour tronçonneuse jusqu'à ce que le réservoir soit plein.
4. Pour éviter que des saletés ou des débris ne pénètrent dans le réservoir d'huile, remettez le bouchon de remplissage d'huile en place et serrez-le.

Utilisez uniquement l'huile de chaîne recommandée (ALCO SAE 30 ou similaire avec une viscosité de 120) pour éviter d'endommager la tronçonneuse. Ne jamais utiliser d'huile recyclée/ancienne.

L'utilisation d'une huile non approuvée annule la garantie.

Vérifier le niveau d'huile avant le démarrage et régulièrement pendant le fonctionnement. Faire l'appoint lorsque le niveau d'huile est bas.

Pour tester la lubrification à l'huile, appliquer une vitesse à la chaîne.

Vérifier que l'huile de chaîne s'écoule comme indiqué dans l'illustration.

l'illustration (**voir Fig. 5**). Si aucune huile ne sort, vérifiez qu'il y a de l'huile dans le réservoir et que la rainure et les trous du guide-chaîne sont exempts de saletés. Nettoyez également le pourtour de la sortie d'huile située derrière le guide sur la machine.

7. Utilisation

Voir Fig. 6

Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est correctement installée et que le verrou de la batterie est en place.

Pour démarrer la tronçonneuse, appuyez d'abord sur le verrou de sécurité (1) puis l'interrupteur marche/arrêt (2) pour activer la

9. Trucs et astuces

tronçonneuse. Arrêtez la tronçonneuse en relâchant l'interrupteur marche/arrêt.

La longueur télescopique peut être réglée entre 0 et 67 cm. Pour régler la longueur télescopique, desserrez le verrou de l'extension.

(5). Fig. 1.5 puis régler l'arbre télescopique à la longueur souhaitée. **IMPORTANT** : ne pas oublier de verrouiller à nouveau l'extension de verrouillage !

8. Vêtements

Lorsque vous utilisez la machine, portez des vêtements de travail ajustés, des gants de travail solides, des protections auditives, des protections oculaires, des bottes de sécurité à semelles antidérapantes et des pantalons de protection.

Cet outil est utilisé pour couper les petites branches des arbres. N'essayez pas de couper des arbres avec cet outil. Seulement des branches. Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez au-dessus de la hauteur de la tête, car les branches qui tombent peuvent vous heurter.

Voir Fig. 7A

Tenez toujours l'appareil à deux mains. Tenez la machine sur le côté droit du corps. Utilisez la sangle de la ceinture.

Voir Fig. 7B

Dans la mesure du possible, essayez de vous positionner de manière à pouvoir effectuer la coupe perpendiculairement aux branches.

Voir Fig. 7C

Coupez les grosses branches en sections, afin de mieux contrôler l'endroit où elles tombent. Vous devez également tenir compte du fait que les branches qui tombent peuvent rebondir dans la direction de l'utilisateur après avoir touché le sol.

Voir Fig. 7D

Ne coupez jamais le gonflement au niveau du toit de la branche, car cela ralentirait la cicatrisation et augmenterait le risque d'attaque fongique.

Voir Fig. 7E

Utilisez la butée à la base de la tête de coupe pour la soutenir pendant la coupe. Cela permet d'éviter que la coupe de l'accessoire pour éviter qu'il ne "saute" sur la branche.

Voir Fig. 7F

Effectuez une première coupe sur le dessous de la branche avant de la couper à travers. Cela évitera de déchirer l'écorce, ce qui pourrait entraîner une cicatrisation lente et causer des dommages permanents à l'arbre. L'entaille ne doit pas être plus profonde qu'un tiers de l'épaisseur de la branche afin d'éviter tout blocage. Maintenez la chaîne en marche pendant que vous retirez l'accessoire de coupe de la branche pour éviter qu'elle ne se bloque.

Trou de lubrification. Retirez le guide-chaîne et vérifiez que l'orifice de lubrification Fig. 8.1 n'est pas obstrué par de la sciure ou de la saleté. Lubrifiez avec de l'huile/de la graisse.

Barre de guidage. Nettoyez la roue de nez et la rainure de la chaîne de toute saleté. Si nécessaire, retournez le guide-chaîne pour répartir uniformément l'usure. Un guide-chaîne usé peut être

10. Maintenance

 **Avant toute opération d'entretien ou de maintenance, l'alimentation doit être coupée, c'est-à-dire que la batterie doit être retirée de l'outil.**

- Retirez la batterie avant de nettoyer et de ranger l'appareil.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de coupe, la chaîne et le guide-chaîne doivent être nettoyés et huilés régulièrement. Enlever la saleté à l'aide d'une brosse et huiler légèrement.
- Utiliser une huile biodégradable.
- Nettoyez le boîtier et les autres pièces à l'aide d'un produit nettoyant doux et d'un chiffon humide. Ne jamais utiliser de nettoyeurs ou de solvants agressifs.
- Empêchez l'eau de pénétrer dans la machine.

Voir Fig. 8

dangereux à l'usage et doivent donc être remplacés.

Chaîne. La chaîne doit être classée régulièrement pour obtenir le meilleur résultat :

1. S'assurer que la barre de guidage est bien fixée.
2. Utilisez une lime ronde de 4,0 mm (3/8") (non fournie).
3. Limez toutes les dents en 3-4 coups, de manière à ce qu'elles soient uniformes, comme le montre l'illustration.
4. La hauteur des dents doit être vérifiée régulièrement, et si elles sont trop hautes, elles doivent être limées à l'aide d'une lime plate (non fournie).

Remplacement de la chaîne de scie / du guide-chaîne

Remplacer la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être affûtés ou lorsque la chaîne se casse. N'utiliser que la chaîne de remplacement de type 90PX033X (art. no. 441889).

Inspecter le guide-chaîne avant d'affûter ou de remplacer la chaîne. Un guide-chaîne usé ou endommagé n'est pas sûr et doit être remplacé. Un guide-chaîne usé ou endommagé abîme la chaîne. Il rendra également la coupe plus difficile.

11. Stockage

Ranger la tronçonneuse à perche au sec et hors de portée des enfants. Utilisez le couvercle du guide-chaîne lorsque la machine est rangée.

12. Spécifications

Modèle	PCX2000
Type de batterie	Lithium Ion
Tension nominale de la batterie	20V
Capacité	2000/4000 mAh
Longueur télescopique	192-259 cm
Vitesse de la chaîne	5 m/s
Longueur de la barre de guidage	19 cm
Capacité d'huile de chaîne	80 ml

13. Conditions de garantie

La période de garantie est de 2 ans pour les utilisateurs finaux privés dans les pays de l'UE. Les produits vendus à des fins commerciales ont une période de garantie d'un an seulement.

La garantie couvre les défauts de matériel et/ou de fabrication.

Restrictions et exigences

L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Les pièces d'usure, qui ne sont PAS couvertes pendant plus de 12 mois :

- Barre de guidage
- Chaîne
- Batterie : Si la batterie n'est pas stockée correctement (hors gel et rechargée tous les 3 mois), la durabilité n'est garantie que pendant 6 mois.

La garantie ne couvre PAS les dommages/défauts causés par :

- Manque de service et de maintenance
- Changements structurels
- Exposition à des conditions extérieures inhabituelles
- Si la machine a été mal utilisée ou surchargée
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Autres conditions dans lesquelles le Texas ne peut être tenu pour responsable.

La question de savoir si un cas relève ou non de la garantie est tranchée au cas par cas par un centre de service agréé. Votre reçu est votre bon de garantie, c'est pourquoi il doit toujours être conservé dans un endroit sûr.

RAPPEL : L'achat de pièces détachées ainsi que toute demande de réparation sous garantie, le numéro d'article (par ex. 90063XXX), l'année et le numéro de série doivent toujours être indiqués.

** Nous nous réservons le droit de modifier les conditions et déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.*

14. Dépannage

symptôme	Causes possibles	Solution possible
La tronçonneuse ne fonctionne pas	Pile faible	Charger le bloc-batterie
La tronçonneuse fonctionne par intermittence	La batterie n'est pas montée correctement Connexion desserrée Câblage interne défectueux Interrupteur marche/arrêt défectueux	Remettre la batterie en place pour qu'elle se verrouille Contacter l'agent de service Contacter l'agent de service Contacter l'agent de service
Pas de lubrification de la chaîne	Pas d'huile dans le réservoir L'évent du bouchon de remplissage d'huile est obstrué Le passage de l'huile est obstrué	Remplissage d'huile Nettoyer le bouchon Nettoyer l'orifice de passage de l'huile sur la machine (derrière le guide-chaîne) et nettoyer le guide-chaîne. sillon
Surchauffe de la chaîne/du guide-chaîne	Pas d'huile dans le réservoir L'évent du bouchon de remplissage d'huile est obstrué Le passage de l'huile est obstrué La chaîne est trop tendue Chaîne émoussée	Remplissage d'huile Nettoyer le bouchon Nettoyer l'orifice de passage de l'huile Régler la vis de tension de la chaîne Affûter la chaîne ou la remplacer
La tronçonneuse se déchire, vibre, ne scie pas correctement	Tension de la chaîne trop faible Chaîne émoussée Chaîne usée Les dents de la chaîne sont orientées dans le mauvais sens gestion	Régler la vis de tension de la chaîne Affûter la chaîne ou la remplacer Remplacer la chaîne Remonter la chaîne dans le bon sens

FR - Instructions originales

Symboles d'avertissement.....	2
Illustrations	3
1. Sécurité et sûreté	19
2. Identification de l'équipement et des composants ...	19
3. Déballage et assemblage.....	20
4. batterie rechargeable.....	20
5. Chargeur de batterie	20
6. Lubrification de la chaîne	21
7. Utiliser	21
8. Vêtements.....	21
9. Astuces et conseils.....	22
10. Entretien.....	22
11. Stockage	22
12. Spécifications.....	23
13. Conditions de garantie.....	23
14. Dépannage.....	23
Déclaration de conformité de l'UE	29

Pièces de rechange Les plans de pièces de rechange de chaque produit sont disponibles sur notre site Internet **www.texas.dk**. Si vous pouvez trouver vous-même les numéros de pièces, le service sera plus rapide. Pour acheter des pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

1. Sécurité et sûreté

Le manuel de l'utilisateur

Veuillez lire attentivement ce manuel, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Lors de l'utilisation de l'appareil, suivez attentivement les consignes de sécurité. Lisez attentivement ce manuel avant de mettre l'appareil en marche. Assurez-vous de savoir comment arrêter et couper le moteur en cas d'accident. Toutes les consignes de sécurité et d'entretien de l'appareil sont destinées à assurer votre propre sécurité.

Les avertissements, les mises en garde et les instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les situations susceptibles de se produire lors de l'utilisation du produit. L'utilisateur doit donc faire preuve de bon sens et de prudence lorsqu'il utilise le produit.

Sécurité sur le lieu de travail

- N'utilisez le produit que dans des endroits propres et bien éclairés.
- N'utilisez pas le produit dans des atmosphères potentiellement explosives ou dans des zones où des liquides, des gaz ou des particules de poussière inflammables sont présents.
- La personne qui utilise l'appareil est responsable de la protection des autres personnes se trouvant dans la zone de travail. N'utilisez jamais l'appareil lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- Cet appareil est un produit électrique. Il est donc important qu'il n'entre jamais en contact avec de l'eau ou qu'il ne soit pas utilisé dans un environnement humide.

Utilisation et entretien du produit

- Cet appareil ne doit être utilisé que pour les travaux décrits dans le présent manuel.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le montage de pièces non autorisées peut entraîner des risques accrus et est donc illégal. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les accidents ou autres dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées.
- Avant d'utiliser l'appareil, le revendeur ou une autre personne qualifiée doit vous apprendre à l'utiliser.
- Les mineurs ne doivent pas utiliser l'appareil.
- L'appareil ne peut être prêté qu'à des personnes ayant les connaissances nécessaires pour l'utiliser correctement. Ce manuel doit être conservé à tout moment avec l'appareil.
- L'équipement ne doit être utilisé que par des personnes reposées, en bonne santé et en bonne condition physique. Si le travail est fatigant, les pauses doivent être plus fréquentes. N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool.
- Vérifiez toujours que tous les écrous et les boulons sont bien serrés avant de commencer.
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez l'appareil.
- Tenir les enfants et les autres personnes à une distance d'au moins 5 mètres de la zone de travail.
- La batterie doit toujours être retirée lorsque
 1. les travaux d'entretien peuvent être effectués.
 2. l'appareil est laissé sans surveillance.
- Pendant le transport, le Interrupteur principal en position "Off".

2. Identification de l'équipement et des composants

Voir Fig. 1

1. interrupteurs de sécurité
2. interrupteur marche/arrêt
3. Poignée arrière
4. Crochet pour la bandoulière
5. verrouillage de l'extension
6. dispositif de verrouillage
7. Couvercle d'huile de chaîne
8. épée
9. chaîne de scie
10. Couvercle de protection du pignon
11. collier de fermeture
12. vis de tension de la chaîne
13. réservoir d'huile de chaîne
14. Niveau d'huile Fenêtre
15. Couverture de protection de l'épée
16. bouton de verrouillage de la batterie
17. Bouton d'indication de la batterie
18. Indicateur de capacité de la batterie
19. batterie rechargeable*.
20. Chargeur de batterie
21. Témoin lumineux

*La batterie/le chargeur n'est pas inclus pour les machines Solo.

3. Déballage et assemblage

1. Retirez toutes les pièces de leur emballage et placez-les sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les matériaux d'emballage et tous les dispositifs d'arrimage pour le transport.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et intactes. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé présente un risque pour les personnes et les biens.
4. Assurez-vous que tous les accessoires et outils nécessaires à l'installation et au fonctionnement de l'équipement sont disponibles. Cela inclut l'équipement de protection individuelle approprié.
5. Insérez la batterie. Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
6. Pour retirer la batterie, appuyez sur les boutons de verrouillage de la batterie et tirez la batterie vers le haut.

REMARQUE : Retirez toujours la batterie avant l'installation et l'entretien.

 **Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.**

Montage de la chaîne et du sabre Voir fig. 2-4

1. Retirer la batterie.
2. Placer la tête de scie sur une surface plane appropriée, le dispositif de verrouillage (6) étant orienté vers le haut.
3. Retirer la plaque de recouvrement du pignon (10) en libérant le dispositif de verrouillage (6)
4. Placez la chaîne sur le pignon d'entraînement à la pointe de l'épée. Veillez à ce que les dents soient orientées vers l'avant (vers la pointe de l'épée).
5. Faites passer la chaîne autour du pignon d'entraînement Fig. 4-B et fixez le guide à la tête de la scie de manière à ce que la rainure de clavette se trouve dans la gorge du guide.
6. Réglez la vis de tension de la chaîne (12) Fig. 4-C de manière à ce que le boulon Fig. 4-D soit aligné avec le trou de la dérive. Utilisez le boulon de tension de la chaîne pour régler la tension correcte de la chaîne.
7. Assurez-vous que la chaîne est correctement positionnée sur la dérive. La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être augmentée de 2 à 4 mm.
8. Monter le couvercle de protection du pignon (10) et serrer le dispositif de verrouillage. (6) ferme.

Montage de la tête de scie sur la barre télescopique. Fig. 3

1. Pousser la tête de scie vers le bas sur la barre télescopique.
2. Faire glisser le collier de verrouillage vers le filetage de la tête de scie.
3. Serrer le collier de verrouillage (dans le sens des aiguilles d'une montre).

4. batterie rechargeable

*La batterie et le chargeur ne sont pas inclus pour les machines solo.

Avertissement : N'essayez pas de démonter ou de court-circuiter la batterie, ni de l'exposer à une chaleur extrême ou au feu, car vous risqueriez de vous blesser gravement ou d'endommager la batterie de façon permanente !

La batterie n'est pas complètement chargée à la livraison.

Chargement

- N'utilisez que le chargeur d'origine portant le numéro d'article 90063242.
- Il est conseillé de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Lumières LED	batterie rechargeable
Tous les voyants sont allumés	Chargement complet (75-100 %)
TIRET 1, TIRET 2, TIRET 3 s'allumer	50 %-75 % de charge
Les LED 1 et 2 sont allumées	25 % à 50 % de charges
La LED 1 est allumée	0 %-25 % de charge
La LED 1 clignote	La batterie est déchargée. Chargez la batterie.

Note : Les voyants lumineux ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne constituent pas une indication précise des performances.

Important : pour protéger la batterie d'une décharge profonde, l'appareil s'arrête lorsque la batterie est presque vide.

L'appareil ne doit pas être redémarré après un arrêt automatique. Sinon, la batterie risque d'être endommagée. La batterie doit être rechargée avant de reprendre le travail.

5. chargeur de batterie

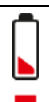
Il faut environ 60 minutes pour charger complètement une batterie de 2,0 Ah et 120 minutes pour charger complètement une batterie de 4,0 Ah.

- N'utilisez que le chargeur d'origine*.
- N'essayez pas de charger avec le chargeur un autre type de batterie que les batteries d'origine portant le numéro d'article 90063245 (2,0 Ah) ou 90063246 (4,0 Ah).
- Conservez le chargeur dans un endroit sec et chaud (10-25 °C) et utilisez-le uniquement à l'intérieur. Il ne doit être branché que sur une prise de courant alternatif standard de 230 V.
- Il est conseillé de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
- La surface de la batterie peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal.
- Ne pas couvrir la batterie ou le chargeur pendant la charge. Veillez à ce que l'air circule librement.

Insérez la batterie dans les fentes du chargeur et

poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Sur le chargeur, 4 voyants indiquent le statut et l'état de charge de la batterie.

Statut	
	Chargement
	Entièrement chargé
	Enquêter
	défaut

Important : le chargeur s'arrête lorsque la batterie est entièrement chargée. Toutefois, il n'est pas recommandé de laisser la batterie dans le chargeur pendant plus de 24 heures. Il est recommandé de décharger complètement la batterie, puis de la recharger complètement chaque fois que cela est possible, afin d'optimiser ses performances. Toutefois, une charge partielle n'endommagera pas la batterie.

Pour retirer la batterie du chargeur, appuyez sur le bouton et tirez la batterie.

Avant l'hivernage, la batterie doit être complètement chargée. Maintenez la batterie à une température comprise entre 10 et 20 °C pendant cette période et chargez-la tous les trois mois. Veillez à ce que les bouches d'aération soient propres et exemptes de saletés. Conservez le chargeur à l'intérieur à une température comprise entre 5 et 25 °C.

6. Lubrification de la chaîne

Voir Fig.5

La tronçonneuse est équipée d'un système de lubrification automatique. Ce système garantit que la chaîne est toujours lubrifiée de manière optimale. Cependant, le système nécessite L'huile de chaîne provient du réservoir d'huile et doit être nettoyée régulièrement.

La tronçonneuse n'est pas remplie d'huile à la livraison. Il est important de la remplir d'huile avant de l'utiliser. Ne jamais utiliser la tronçonneuse sans huile de chaîne ou avec un réservoir d'huile vide. Dans le cas contraire, le produit sera sérieusement endommagé.

La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. C'est pourquoi la chaîne est automatiquement lubrifiée en cours de fonctionnement par l'intermédiaire de la sortie d'huile.

Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

1. Placez la tronçonneuse sur une surface appropriée, le bouchon de remplissage d'huile orienté vers le haut.
2. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile avec un chiffon, puis dévissez le bouchon.
3. Dévisser le couvercle d'huile de chaîne (7)
4. Ajouter de l'huile pour tronçonneuse jusqu'à ce que le réservoir soit plein.
5. Veillez à ce qu'aucune particule de saleté ou corps étranger ne pénètre dans le réservoir d'huile. Revissez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le.

Utilisez uniquement l'huile de chaîne recommandée (ALCO SAE 30 ou une huile équivalente d'une viscosité de 120) pour éviter d'endommager la tronçonneuse. Ne jamais utiliser d'huile recyclée ou usagée.

L'utilisation d'une huile non autorisée annule la garantie.

Vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer l'appareil et périodiquement pendant son fonctionnement. Faites l'appoint si le niveau d'huile est bas.

Pour vérifier la lubrification de l'huile, faites tourner la chaîne à vitesse élevée. Vérifier que l'huile de chaîne est conforme à la description donnée dans

L'huile est représentée sur la figure (voir Fig. 5). Si aucune huile ne sort, vérifiez s'il y a de l'huile dans le réservoir et assurez-vous que la rainure de pivotement et les trous ne sont pas encrassés. Nettoyez également la zone autour de la sortie d'huile derrière la dérive de la machine.

7. Utilisation

Voir Fig. 6.

Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est correctement insérée et que le verrou de la batterie est enclenché.

Pour mettre l'appareil en marche, il faut d'abord appuyer sur l'interrupteur de sécurité Fig. 6.1 et ensuite l'interrupteur marche/arrêt fig. 6.2 Pour arrêter l'appareil, relâcher l'interrupteur marche/arrêt (2).

La longueur télescopique peut être réglée entre 0 et 67 cm. Pour régler la longueur du télescope, desserrez le verrou d'extension (5) fig. 1.5. La tige télescopique peut alors être réglée à la longueur souhaitée. **IMPORTANT :** n'oubliez pas de verrouiller à nouveau le dispositif de blocage de la rallonge avant utilisation !

8. Vêtements

Lors de l'utilisation de l'équipement, il convient de porter des vêtements de travail ajustés, des gants de travail résistants, des protections auditives, des lunettes de sécurité, des bottes de sécurité à semelles antidérapantes et des pantalons de protection.

9. Astuces et conseils

 **Cet outil est conçu pour couper de petites branches/branches d'arbres. N'essayez pas d'abattre des arbres avec cet outil. Pour les brindilles/branches uniquement. Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez au-dessus de la hauteur de la tête. Des branches ou brindilles qui tombent peuvent vous heurter.**

Voir Fig. 7A

Tenez toujours l'appareil à deux mains. Gardez l'appareil à droite de votre corps. Utilisez la sangle.

Voir Fig. 7B

Essayez toujours de vous positionner de manière à pouvoir couper les branches/brindilles à angle droit.

Voir Fig. 7C

Coupez les grosses branches/brindilles en plusieurs morceaux afin de mieux contrôler l'endroit où elles tombent. Notez également que les branches/brindilles qui tombent peuvent rebondir vers l'opérateur après avoir touché le sol.

Voir Fig. 7D

Ne coupez jamais l'épaississement à la base de la branche ou du rameau, car cela ralentit le processus de cicatrisation et augmente le risque d'attaque fongique.

Voir Fig. 7E

Utiliser la butée située à la base de la tête de coupe comme support de coupe pendant le sciage. Cela permet d'éviter que le l'accessoire de coupe saute sur la branche/brindille.

Voir Fig. 7F

Effectuez une première coupe sur la face inférieure de la branche/du rameau avant de scier à travers la branche/le rameau. Cela évitera de déchirer l'écorce, ce qui pourrait ralentir le processus de cicatrisation et endommager l'arbre de manière permanente. L'entaille ne doit pas être plus profonde qu'un tiers de l'épaisseur de la branche/du rameau afin d'éviter qu'elle ne se torde. Laissez tourner la chaîne pendant que vous tirez l'accessoire de coupe vers l'arrière de la branche/brindille pour éviter qu'il ne se coince.

10. entretien

 **Avant d'effectuer des travaux d'entretien et de maintenance, l'alimentation électrique doit être coupée, c'est-à-dire que la batterie doit être retirée de l'appareil.**

- Retirez la batterie avant de nettoyer et de ranger l'appareil.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de coupe, la chaîne et la dérive doivent être nettoyées et lubrifiées régulièrement. Enlevez les particules de saleté à l'aide d'une brosse et huilez-les légèrement.
- Utiliser une huile biodégradable.

- Nettoyez le boîtier et les autres pièces avec un détergent doux et un chiffon humide. Ne jamais utiliser de détergents ou de solvants agressifs.
- Empêcher l'eau de pénétrer dans l'appareil.

Voir Fig. 8

Trou de lubrification. Retirez la lame et vérifiez que l'orifice de lubrification Fig. 8.1 n'est pas obstrué par de la sciure ou des particules de saleté. Lubrifiez avec de l'huile/du lubrifiant.

Dérive. Éliminez les particules de saleté du pignon au niveau du nez et de la gorge de la chaîne. Si nécessaire, retournez la dérive pour qu'elle s'use uniformément. Il peut être dangereux d'utiliser une épée usée. Il convient de la remplacer.

Chaîne. La chaîne doit être limée régulièrement pour obtenir les meilleurs résultats.

1. Veillez à ce que l'épée soit bien fixée.
2. Utiliser une lime ronde de 4,0 mm (3/8") (non fournie).
3. Limez toutes les dents en 3-4 coups de manière à ce qu'elles soient égales (voir illustration).
4. La hauteur des dents doit être vérifiée régulièrement. Si elles sont trop hautes, elles doivent être limées à l'aide d'une lime plate (non fournie).

Remplacement de la chaîne/barre de scie

Remplacez la chaîne si les dents de coupe sont trop usées pour être réaffûtées ou si la chaîne s'est cassée. N'utilisez que des chaînes de rechange de type 90PX033X (référence 441889).

Examinez l'épée avant d'aiguiser ou de remplacer la chaîne.

Une dérive usée ou endommagée est dangereuse et doit être remplacée. Une lame usée ou endommagée peut endommager la chaîne. Elle rend également le sciage plus difficile.

11. stockage

Gardez la tronçonneuse télescopique au sec et hors de portée des enfants. Installez le protège-lame lorsque l'outil est rangé.

12. Spécifications

modèle	PCX2000
type de batterie	batterie lithium-ion
rechargeable Tension nominale	20V
capacité	2000/4000 mAh
Télescope long	192-259 cm
vitesse de la chaîne	5 m/s
longueur de l'épée	19 cm :
capacité d'huile de chaîne	80 ml
Poids net (seulement outil)	3,0 kg

13. Conditions de garantie

La période de garantie dans les pays de l'UE est de deux (2) ans pour les utilisateurs finaux privés. Pour les produits vendus à des fins commerciales, la période de garantie n'est que d'un (1) an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

Limitations et exigences L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Les pièces d'usure suivantes ne sont PAS couvertes par la garantie pendant plus de 12 mois :

- épée
- collier
- Batterie : si la batterie n'est pas stockée correctement (c'est-à-dire à l'abri du gel et chargée tous les 3 mois), elle ne peut être garantie que pendant 6 mois.

La garantie ne couvre pas les dommages/défauts causés par

- le manque d'entretien et de maintenance
- changements structurels
- Utilisation dans des conditions extérieures inhabituelles
- l'utilisation incorrecte ou la surcharge de l'appareil
- l'utilisation de pièces de rechange non originales
- autres conditions pour lesquelles le Texas ne peut être tenu responsable

Un centre de service agréé décidera au cas par cas si le produit est sous garantie. Votre reçu est votre certificat de garantie, conservez-le donc précieusement.

N'OUBLIEZ PAS : Lors de la commande de pièces de rechange et de toute demande de réparation sous garantie, le numéro de la pièce (par ex. B. 90063XXX), l'année et le numéro de série.

** Nous nous réservons le droit de modifier les termes et conditions et n'acceptons aucune responsabilité en cas d'erreurs typographiques.*

14. dépannage

symptôme	Causes possibles	Solution possible
La tronçonneuse ne opérer	Pile faible	Recharger la batterie
La tronçonneuse fonctionne de manière irrégulière	La batterie n'est pas installée correctement Connexion lâche Câble interne défectueux Interrupteur marche/arrêt défectueux	Insérer la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche Contacter un technicien de maintenance Contacter un technicien de maintenance Contacter le personnel de service
Absence de lubrification de la chaîne	Pas d'huile dans le réservoir Ouverture du bouchon de remplissage d'huile bouchée Canal d'huile bouché	Faire l'appoint d'huile Nettoyer le bouchon Sortie du conduit d'huile sur l'appareil (derrière le couvercle de l'appareil) et nettoyer la rainure de l'épée
Chaîne/épée surchauffée	Pas d'huile dans le réservoir Ouverture du bouchon de remplissage d'huile bouchée Canal d'huile bouché La chaîne est trop serrée Chaîne émoussée	Faire l'appoint d'huile Nettoyer le bouchon Nettoyer la sortie du canal d'huile Régler la vis de tension de la chaîne affûter ou remplacer la chaîne

La tronçonneuse se casse, vibre, ne coupe pas correctement	Chaîne trop lâche Chaîne émoussée Chaîne usée Les dents de la chaîne pointent dans la mauvaise direction	Régler la vis de tension de la chaîne Affûter ou remplacer la chaîne Remplacer la chaîne Chaîne avec dents dans la bonne direction remontage vers le haut
--	---	---

IT - Istruzioni originali

Pittogrammi di Sicurezza.....	2
Illustrations	3
1. Normes de sécurité	24
2. Identification de la machine et des composants	24
3. Déballage et assemblage.....	24
4. Batterie.....	25
5. Caricabatterie.....	25
6. Lubrification de la chaîne	26
7. Utilisation.....	26
8. Abonnement.....	26
9. Conseils et suggestions	26
10. Manutenzione.....	27
11. Conservazione	27
12. Specifiche.....	27
13. Condizioni de garantie	28
14. Résolution des problèmes.....	28
Déclaration de conformité UE	29

I Pezzi

Le site Web www.texas.dk offre des informations sur les prix et les conditions de vente des produits spécifiques.

Pour l'acquisition de pièces de rechange, contactez votre propre fournisseur.

1. Norme de sécurité

Lire le manuel

Lisez attentivement ce manuel d'instructions, en particulier les avertissements de sécurité contenus dans le simulateur :



Quand vous utilisez le produit, il est nécessaire de suivre scrupuleusement les instructions. Leggere attentamente questo manuale prima di avviare la macchina.

Assurez-vous de savoir comment réparer et dégager le moteur en cas d'incident. Toutes les instructions relatives à la sécurité et à la manipulation de l'appareil sont rédigées en fonction de votre sécurité.

Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute dans questo manuale, non possono coprire tutte le situazioni in cui il prodotto può essere utilizzato. L'utente deve pertanto usare pertanto usare buon senso e cautela nell'uso del prodotto.

La sécurité dans le secteur du travail

- A utiliser uniquement dans des endroits bien éclairés et en bon état.
- Ne pas utiliser le produit dans des zones à risque d'explosion ou dans lesquelles se trouvent des fluides, des gaz ou des polluants inflammables.
- La personne qui utilise la machine est responsable vis-à-vis des autres personnes dans la zone de travail. Ne pas utiliser la machine en présence d'autres personnes, en particulier d'enfants ou d'animaux.
- Cet appareil est un produit électrique. Il est donc important de ne pas le mettre en contact avec de l'eau ou de l'utiliser dans un environnement humide.

Utilisation et maintenance du produit

- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour des travaux différents de ceux décrits dans ce manuel.
- N'utilisez que des images originales. Le montage des pièces

L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner une augmentation des risques et n'est donc pas légale. Si declina ogni responsabilità per incidenti o altri danni occorsi a causa a causa dell'utilizzo di parti non autorizzate.

- Avant d'utiliser l'appareil, le revendeur ou une autre personne qualifiée doit s'informer sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.
- L'appareil ne peut être fourni qu'à des personnes qui savent comment le faire fonctionner. Ce manuel doit accompagner l'appareil dans tous ses déplacements.
- L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes bien formées et en bonne santé. En cas de travail intensif, il est opportun d'effectuer des arrêts fréquents. Ne pas utiliser la machine sous l'effet de l'alcool.
- Avant de commencer, contrôlez toujours que tous les bulbes et les dents sont serrés.
- Protégez toujours vos yeux lorsque vous utilisez l'appareil.
- Veillez à ce que la peau de l'animal soit pulpeuse et exempte de toute trace d'agression.
- Tenir les enfants et les autres personnes à une distance d'environ 5 mètres de la zone de travail.
- La batterie doit être toujours en bon état quand elle est utilisée :
1. viene eseguita la manutenzione. 2. la macchina viene lasciata incustodita
- Pendant le transport, l'interlocuteur principal doit être dépensé.

les dispositifs d'expédition.

3. Assurez-vous que le contenu de la boîte est complet et sans danger. Si vous trouvez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit.

2. Identification de l'appareil et de ses

composants Voir Fig. 1

1. Blocco di sicurezza
2. Interruttore d'accesso/signalisation
3. Impugnatura posteriore
4. Attache de l'imbrication
5. Cache-nez télescopique
6. Blocca catena
7. Tappo olio
8. Barra
9. Catena
10. Protection contre les chats
11. Anello di fissaggio
12. Vite tendicatena
13. Serbatoio dell'olio
14. Finestra controllo livello dell'olio
15. Cover protezione barra
16. Pulsante di sgancio della batteria
17. Pulsateur pour la visualisation de la voiture
18. Visualisation de la carie résiduelle
19. Batterie*.
20. Batterie Carica*.
21. Espaces de contrôle

*Les piles et les batteries ne sont pas incluses dans les appareils simples.

3. Déballage et assemblage

1. Déballer toutes les pièces et placez-les sur une surface plane et stable.
2. Remplir tout le matériel d'emballage et

mais contacter le fournisseur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un risque pour les personnes et les biens.

4. Assurez-vous de disposer de tous les accessoires et de tous les éléments nécessaires au montage et au fonctionnement. Cela inclut également les dispositifs de protection individuelle adéquats.
5. Remettre la batterie en place, en la faisant tourner vers le bas jusqu'à ce qu'il n'y ait pas de bruit.
6. Remonter la batterie en faisant tourner vers le bas les impulsions de blocage de la batterie et en tirant vers le haut.

NOTA : Rimuovere sempre la batteria prima del montaggio e della manutenzione.

 **Portez toujours des gants de protection lorsque vous travaillez avec la chaîne.**

Assemblage catena et barra di guida. Voir Fig. 2-4

1. Remplacer la batterie.
2. Soutenez l'extrémité de la faucille sur une surface plane, le bouton de verrouillage (6) tourné vers le haut.
3. Rimuovere la protezione ruota-catena (10) allentando la ruota di bloccaggio.
4. Monter la catena sur la roue dentée de la transmission jusqu'à la pointe de la barre. Veiller à ce que les doigts soient tournés vers l'avant, vers la pointe de la barre de guidage.
5. Fissare la catena attorno al pignone di trasmissione Fig. 4-B e montare la barra di guida sulla testa della sega, in modo che la parte in plastica si adatti alla scanalatura della barra di guida.
6. Regolare la vite tendicaten (12) Fig. 4-C, in modo che il perno combaci con il foro della barra Fig. 4-D. Utilizzare la vite tendicaten per ottenere la tensione corretta nella catena.
7. Veillez à ce que la chaîne s'accroche bien à la barre de guidage. La catena è correttamente tesa quando è ancora possibile alzarla di 2-4 mm
8. Rimontare la protezione ruota catena e serrare la ruota di bloccaggio (6)

Monter l'extrémité de la faucille sur l'arbre télescopique. Voir Fig. 3

1. Faire passer le test de la tête vers la base de l'aube télescopique.
2. Tirez l'ancre de verrouillage jusqu'au fil de l'extrémité de la faucille.
3. Relâcher l'ancre de verrouillage (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).

4. Batterie

Non inclus pour les machines simples*.

Pour obtenir les meilleures performances du moteur, il est conseillé d'utiliser une batterie de 4,0 Ah.

Attention : ne tentez pas de le faire chauffer, de le court-circuiter ou de l'exposer à des sources de chaleur, car cela pourrait causer de graves problèmes et des dommages permanents à la batterie !

La batterie n'est pas complètement chargée au moment de la livraison.

Ricarica

- Utiliser exclusivement la batterie originale avec le numéro de code 90063242.
- Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, il est conseillé de la recharger complètement.

Luci a LED	Batteria Paccò
Tous les voyants sont accessibles	Completamente carico (75-100%).
TIRET 1, TIRET 2, TIRET 3 sont accessibles.	La batteria est chargée à 50% -75%.
LED 1, LED 2 sont accessibles.	La batteria est défectueuse à 25 % et à 50 %.
La LED 1 est accessible	La batteria est chargée de 0 à 25 %.
Il LED 1 lampeggia	La batteria est déchargée. Caricare la batteria.

Nota : les espaces sont seulement des indications indicatives et ne sont pas des indications d'alimentation précises.

Important : Pour protéger la batterie d'une décharge totale, l'appareil se ferme lorsque la batterie est presque déchargée.

L'appareil ne doit pas être utilisé après la mise en marche automatique, car cela pourrait endommager la batterie. La batterie doit être réparée avant que le travail puisse continuer.

5. Caricabatteria

Une voiture complète nécessite environ 60 minutes pour une batterie de 2,0 Ah et 120 minutes pour une batterie de 4,0 Ah.

- N'utilisez que la batterie d'origine*.
- Ne pas tenter d'insérer dans la batterie de la voiture des piles différentes de celles d'origine avec le numéro de code 90063245 (2,0 Ah) ou 90063246 (4,0 Ah).
- Conserver la pile dans un environnement sec et froid (10-25 degrés C) et ne l'utiliser qu'en cas de panne. Elle ne doit pas être connectée à un réseau électrique normal de 230 V CA.
- Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, il est conseillé de la recharger complètement.
- La surface de la batterie peut être exposée à des risques pendant la charge. C'est normal.
- Ne pas couvrir la batterie ou le bloc-batterie pendant le recyclage. Laissez l'air circuler librement.

Insérer la batterie dans les alloggiamenti de la batterie de la voiture et la mettre en place sans la bloquer.

Sur le chargeur, il y a 4 points qui indiquent l'état et l'état de charge de la batterie.

État	
	Ricarica
	Tout à fait correct
	Agents des changes
	Difettoso

Important : la chargeur s'arrête lorsque la batterie est chargée. Tuttavia, non è consigliabile lasciare la batteria nel caricabatteria per più di 24 ore. Si consiglia di scaricare completamente la batteria e caricarla completamente quando possibile, poiché può aumentare la salute della batteria. Mais une décharge partielle n'endommagera pas la batterie.

Pour retirer la batterie de la pile, maintenez le bouton enfoncé et retirez la batterie.

Avant d'être remplacée, la batterie doit être complètement nettoyée et maintenue au chaud à 10-20 degrés C. Caricaturer tous les 3 mois. Veillez à ce que les orifices d'aération soient bien remplis et exempts de poussière. Conserver la batterie de la voiture au chaud entre 5 et 25 degrés Celsius.

6 . Lubrification de la chaîne

Voir Fig.5

Le système de lubrification de la chaîne est automatique et permet de garantir que la chaîne est toujours lubrifiée de manière optimale. Cependant, il est nécessaire que la quantité d'huile dans le serpent soit toujours suffisante et que la pression de la barre et de la chaîne soit régulière.

La machine ne peut pas être utilisée sans huile. Il est essentiel d'utiliser de l'huile avant de l'utiliser.

Ne pas utiliser la machine sans huile pour catena car cela provoquerait de graves dommages au produit.

La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. De plus, la chaîne est lubrifiée automatiquement pendant son fonctionnement grâce à l'utilisation d'huile.

Remplissage d'huile de catena dans le serbatoio

1. Appoggiare la motosega sur qualsiasi surface adatta con il tappo di riempimento dell'olio rivolto verso l'alto.
2. Pulser la zone située à l'intérieur de la prise d'huile à l'aide d'une casserole et maintenir la prise d'huile.
3. Aggiungere l'olio per motosega fino a riempire il serbatoio.

4. Éviter que des copeaux ou des débris ne pénètrent dans le serpentin de l'huile, rimonter la couche de finition de l'huile et la serrer.

N'utiliser que l'huile pour moteur recommandée (ALCO SAE 30 ou similaire avec une viscosité de 120) afin d'éviter tout dommage au moteur. N'utilisez jamais d'huile riclato/vecchio.

L'utilisation d'une huile incorrecte annule la validité de la garantie.

Vérifier le niveau d'huile avant le démarrage et régulièrement pendant le fonctionnement. Faites l'appoint lorsque le niveau d'huile est bas.

Pour tester la lubrification à l'huile, faire tourner la chaîne à grande vitesse.

Vérifier que l'huile de chaîne fuit comme indiqué sur l'illustration (**voir Fig. 5**). S'il n'y a pas d'huile, contrôler qu'il y a de l'huile dans la chaîne et s'assurer que le balayage et les orifices de la barre de guidage sont exempts d'huile. Pulisci anche intorno all'uscita dell'olio dietro la barra della macchina.

7. Utilisation

En outre, la Fig. 6

Avant toute utilisation, assurez-vous que la batterie est correctement montée et que le bloc de la batterie est correctement positionné.

Per avviare la motosega, premere prima il blocco di sicurezza (1) poi l'interruttore di accensione /spegnimento (2).

Arrêtez le moteur en relâchant le commutateur d'allumage.

La longueur du télescope peut être réglée entre 0 et 67 cm.

Pour régler la longueur du télescope, ouvrez le loquet. (5). Fig. 1.5 quindi regolare l'asta telescopica alla lunghezza desiderata. **IMPORTANT :** ne pas oublier de verrouiller à nouveau le loquet !

8. Abonnement

Lors de l'utilisation de la machine, il convient d'utiliser des outils de travail fixes, des gants de travail robustes, des protections pour la bouche, des protections pour les yeux, des vêtements de sécurité avec sucette antiscivique et des pantalons de protection.

9. Conseils et suggestions

Questo strumento viene utilizzato per tagliare rami più piccoli dagli alberi. N'essayez pas de couper les gros troncs, mais seulement les branches. Fai sempre attenzione quando lavori a che i rami non possano colpirti cadendo.

Vedi Fig. 7A

Tenez toujours la machine avec toutes les mains. Tenere la macchina sul lato destro del corpo. Utiliser l'imbracatura.

Vedi Fig. 7B

Dans la mesure du possible, essayez de positionner le cutter de manière à pouvoir couper à angle droit avec le rami.

Vedi Fig. 7C

Étiqueter les grands arbres en sections, afin d'avoir

un meilleur contrôle sur la façon dont ils sont cadencés. Vous pouvez également

prestare attenzione al fatto che i rami che cadono possono rimbalzare nella direzione dell'utente dopo aver colpito il suolo.

Vedi Fig. 7D

Ne pas attacher l'attache du bras au tronc au risque d'endommager le piano et de le rendre vulnérable aux attaches.

Vedi Fig. 7E

Utilisez la base de l'attache de la moto pour obtenir un soutien lors de l'attache. Cela permet d'éviter que la moto ne "salive" sur le cadre.

Vedi Fig. 7F

Effectuer une première coupe sur la partie inférieure du cadre

prima di tagliare il ramo. Cela empêchera la lacération de la courroie, ce qui pourrait causer des dommages permanents à l'oreille. L'étiquette ne doit pas être plus profonde que 1/3 de l'épaisseur de la rampe pour éviter les inceppamenti. Tieni la catena in funzione mentre ritiri la motosega dal ramo a evitare che si inceppi.

10. Manutenzione

 **Avant d'entreprendre toute intervention d'assistance ou d'entretien, il est nécessaire d'assurer l'alimentation, c'est-à-dire de retirer la batterie de l'appareil.**

- Remettre la batterie en place avant d'éteindre et de rallumer l'appareil.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de coupe, les lames doivent être nettoyées et huilées régulièrement. Rimuovere lo sporco con una spazzola morbida e oliare leggermente.
- Utiliser de l'huile biodégradable.
- Pulisci l'alloggiamento e le altre parte con un detergente delicato e un panno umido. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants agressifs.
- Empêcher l'eau d'entrer en contact avec la machine.

Vedi Fig. 8

Foro di lubrificazione. Rimuovere la barra di guida e verificare che il foro di lubrificazione Fig. 8.1 non sia ostruito da segatura o sporco. Lubrifier avec de l'huile/de la graisse".

Barra. Pulisci l'guida anteriore e la scanalatura della catena dallo sporco. Se necessario, capovolgere la barra per consentire un'usura uniforme. Una barra di guida usurata può essere pericolosa da usare e deve pertanto essere sostituita.

Catena. La catena deve essere limata regolarmente per garantire il miglior risultato :

5. S'assurer que la barre de guidage est bien fixée.
6. Utilizzare una lima rotonda da 4,0 mm (3/8") (non fornita) .
7. Lima tutti i denti con 3-4 passate, in modo che siano uniformi, come mostrato nell'illustrazione.

8. L'épaisseur des dents doit être contrôlée

regolarmente e, se sono troppo alti, devono essere limati utilizzando una lima piatta (non fornita).

Soutien de la caténaire/barre

Sostituire la catena quand les lames sont trop usées pour être affilées ou quand la catena est rompue.

Utilizzare solo catena di ricambio tipo 90PX033X (art. n. 441889).

Ispezionare la barra di guida prima di affilare o sostituire la catena. Un guide-chaîne usé ou endommagé n'est pas sûr et doit être remplacé. Un guide-chaîne usé ou endommagé endommagera la chaîne. Inoltre renderà il taglio più difficile.

11. Conservation

Conservez la moto dans un endroit frais et hors de portée des enfants. Utiliser le capuchon de la barre de guidage lorsque la moto est réparée.

12. Specifiche

Modèle	PCX2000
Type de batterie	Ioni di Litio
Tension nominale de la batterie	20V
Capacité	2000/4000 mAh
Télescopage à l'infini	192-259 cm
Vitesse de la caténaire	5 m/s
Longueur de la barre de guide	19 cm
Huile pour chat capacité	80 ml
Poids net (attrezzo en solo)	3,0 kg

13. Conditions de garantie

La période de garantie est de 2 ans pour les utilisateurs finaux privés dans les pays de l'UE. Les produits vendus à des fins commerciales n'ont qu'une période de garantie d'un an.
La garantie couvre les différences de matériaux et de fabrication.

Restrizioni e requisiti

L'utilisation normale et la réparation des parties soumises à l'utilisation ne sont pas couvertes par la garantie.

Les parties sont soumises à une utilisation NON copieuse pendant plus de 12 mois :

- Ventilateur
- Tubo
- Ugello di velocità
- Batterie : si la batterie n'est pas stockée correctement (à l'abri du gel et remplacée tous les 3 mois), la durée de vie de la batterie n'est garantie que pour 6 mois.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- Manque de service et de maintenance
- Changement structurel
- Exposition à des conditions atmosphériques insolites
- Si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou s'il est endommagé.
- Utilisation de textes non originaux.
- Altre condizioni in cui il Texas non può essere ritenuto responsabile.

La question de savoir si un cas est une demande de garantie ou non est déterminée dans tous les cas par un centre d'assistance autorisé. La demande est la note de garantie, car elle doit être conservée en toute sécurité.

RACHAT : L'acquisition de pièces de rechange et l'éventuelle demande de réparation en garantie, le numéro d'article (ad es. 90063XX), l'année et le numéro de série doivent toujours être indiqués.

** Nous nous réservons le droit de modifier les conditions et n'assumons aucune responsabilité pour les éventuelles erreurs d'impression.*

14. Résolution des problèmes

Problème	Causes possibles	Solution possible
Le moteur ne fonctionne pas	Batterie défectueuse	Caricature de la batterie
Motosega opera a intermittenza	Batterie non montée correctement Connexion insuffisante Cablage interno difettoso Interrupteur marche/arrêt différé	Rimontare la batteria correttamente Contattare centro assistenza Contattare centro assistenza Contattare le centre d'assistance
Pas de lubrification de la batterie	Pas d'huile dans le sang Sfiato nel tappo di riempimento dell'olio intasato Passage d'huile bloqué	Rabboccare l'olio Pousser le bouton du serbatoio Pulser l'uscita del passaggio dell'olio sulla macchina (dietro la barra di guida) e pulire la scanalatura della barra di guida
La catena/barra si surriscalda	Pas d'huile dans le sang Sfiato nel tappo di riempimento dell'olio intasato Passage d'huile bloqué La catena è troppo tesa	Rabboccare l'olio Pousser le bouton du serbatoio Pulser l'uscita del passaggio dell'olio Regolare la vita di tensione della catena Affiliare la categoria ou la reconstituer
La moto s'accroche, vibre, n'est pas correctement étiquetée.	Tension du chat trop faible Catena opaca Catena usurata denti della catena sono rivolti nella direzione sbagliata	Régler la vitesse de tension de la chaîne Affiliare la chaîne ou la reconstituer Sostituire la catena Remonter la chaîne dans le bon sens

Déclaration de conformité de l'UE
Déclaration de conformité UE
Déclaration de conformité CE
Déclaration de conformité de l'UE

DK
IT
GB
DE



Fabricant - Manufacturer - Hersteller - Produttore

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel - Hereby certifies that the following - erklært hiermit, dass der folgende - Si certifica che quanto segue

Stang kædesav batteri - Pole chainsaw battery - Akku-Teleskop-Kettensäge - Motosega a batteria

PCX2000

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver - Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications - den Spezifikationen der Gerätechlinie und nachfolgenden Abänderungen entspricht - è costruito secondo le seguenti direttive comunitarie e successive modifiche

2006/42/CE - 2014/30/EU - 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder - Conforme aux normes suivantes

• den følgende Normen entspricht - Conforme con i seguenti standard di legge

EN 62841-4-2:2019, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 12100:2010, AfPS GS 2019:01

PAH

EN 62841-1:2015, EN 55014-1:2017, EN55014-2:2015

LWA : 91 dB(A) LpA : 84 dB(A)

Vibrations A_h ,290m/s² (poignée arrière) / 1,008 m/s² (poignée

avant) Numéros de série : 2201551001 - 2512559999

Texas Andreas Petersen
Knullen 22 - DK-5260 Odense S
09.05.2022

A/S Responsable de la documentation
JohnnyLolk

Johnny Lolk
Directeur général



